

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2007 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 - Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 20 luglio 2007, n. 17.

Interventi regionali a favore di imprese in difficoltà.
pag. 4477

Legge regionale 7 agosto 2007, n. 20.

Disciplina delle cause di ineleggibilità e di incompatibilità con la carica di consigliere regionale, ai sensi dell'articolo 15, comma secondo, dello Statuto speciale.
pag. 4487

Legge regionale 7 agosto 2007, n. 21.

Disposizioni in materia di modalità di elezione del Presidente della Regione e degli Assessori, di presentazione e di approvazione della mozione di sfiducia e di scioglimento del Consiglio regionale.
pag. 4499

Legge regionale 7 agosto 2007, n. 22.

Modificazioni alle leggi regionali 12 gennaio 1993, n. 3 (Norme per l'elezione del Consiglio regionale della Valle d'Aosta), e 17 marzo 1986, n. 6 (Funzionamento dei Gruppi consiliari).
pag. 4505

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2007 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste - 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 17 du 20 juillet 2007,

portant mesures régionales en faveur des entreprises en difficulté.
page 4477

Loi régionale n° 20 du 7 août 2007,

portant réglementation des causes d'inéligibilité et d'incompatibilité relatives aux fonctions de conseiller régional, aux termes du deuxième alinéa de l'art. 15 du statut spécial.
page 4487

Loi régionale n° 21 du 7 août 2007,

portant dispositions relatives aux modalités d'élection du président de la Région et des assesseurs, de dépôt et d'adoption des motions de censure et de dissolution du Conseil régional.
page 4499

Loi régionale n° 22 du 7 août 2007,

modifiant les lois régionales n° 3 du 12 janvier 1993 (Dispositions pour l'élection du Conseil régional de la Vallée d'Aoste) et n° 6 du 17 mars 1986 (Fonctionnement des Groupes du Conseil).
page 4505

PARTE SECONDA

**ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE**

Decreto 25 luglio 2007, n. 323.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di ROISAN degli immobili necessari ai lavori di costruzione di un piazzale in Frazione Massinod, in Comune di ROISAN. pag. 4533

Decreto 25 luglio 2007, n. 324.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di CHÂTILLON degli immobili necessari ai lavori di costruzione di un piazzale in Frazione Lo Cret, in Comune di CHÂTILLON. pag. 4534

Decreto 26 luglio 2007, n. 325.

Autorizzazione all'«Associazione Volontari del Soccorso della Valpelline», con sede in VALPELLINE, all'esercizio dell'attività di trasporto di infermi e feriti, con autoambulanza targata DB 393 BL, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 806 in data 22 marzo 2004 e successive modificazioni ed integrazioni. pag. 4534

Decreto 27 luglio 2007, n. 327.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di HÔNE di terreni necessari ai lavori di costruzione stazione intermedia di trasferimento dei rifiuti solidi urbani, in Comune di HÔNE. pag. 4535

Decreto 27 luglio 2007, n. 328.

Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di rifacimento fognatura bianca e marciapiedi nelle frazioni Plan Félinaz e Pont Suaz in Comune di CHARVENSOD. pag. 4537

Decreto 27 luglio 2007, n. 330.

Espropriazione di immobili necessari ai lavori di ampliamento della strada comunale Caillet-Rossan, nel tratto da Champrétavy a Rossan, in Comune di SAINT-PIERRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4539

Ordinanza 30 luglio 2006, n. 331.

Ulteriore proroga, a sanatoria, della validità dell'Ordinanza del Presidente della Regione n. 481, del 8 settembre 2006, concernente «Disposizioni urgenti per il conferimento dei rifiuti urbani prodotti dal Comune di BRUSSON, presso la stazione intermedia di trasferi-

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION**

Arrêté n° 323 du 25 juillet 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de ROISAN des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un parking au hameau de Massinod, sur le territoire de ladite Commune. page 4533

Arrêté n° 324 du 25 juillet 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de CHÂTILLON du terrain nécessaire aux travaux de construction d'un parking au hameau du Cret, sur le territoire de ladite Commune. page 4534

Arrêté n° 325 du 26 juillet 2007,

autorisant l'association «Volontari del Soccorso della Valpelline», dont le siège est à VALPELLINE, à assurer le transport de malades et de blessés par ambulance (véhicule immatriculé DB 393 BL), au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 806 du 22 mars 2004 modifiée et complétée. page 4534

Arrêté n° 327 du 27 juillet 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de HÔNE des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un centre de stockage intermédiaire des ordures ménagères, sur le territoire de ladite Commune. page 4535

Arrêté n° 328 du 27 juillet 2007,

portant expropriation et établissement de servitude en faveur de l'Administration régionale, relativement aux biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du réseau d'eau non potable et des trottoirs, à Plan-Félinaz et au Pont-Suaz, dans la commune de CHARVENSOD. page 4537

Arrêté n° 330 du 27 juillet 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale Caillet - Rossan, entre Champrétavy et Rossan, dans la commune de SAINT-PIERRE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente. page 4539

Ordonnance n° 331 du 30 juillet 2007,

prorogeant, à titre de régularisation, la validité de l'ordonnance du président de la Région n° 481 du 8 septembre 2006 (Mesures urgentes pour le dépôt des ordures ménagères produites par la Commune de BRUSSON au centre de stockage intermédiaire

mento dei rifiuti urbani di AYAS, a seguito dell'interruzione del servizio della stazione intermedia di trasferimento dei rifiuti urbani di BRUSSON». pag. 4551

d'AYAS, à la suite de l'interruption de l'activité du centre de stockage intermédiaire de BRUSSON). page 4551

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 26 luglio 2007, n. 13.

Costituzione della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità particellare. pag. 4553

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 13 du 26 juillet 2007,

portant constitution de la commission technique chargée de la détermination de l'unité parcellaire minimale. page 4553

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE, PROGRAMMAZIONE E PARTECIPAZIONI REGIONALI

Decreto 26 luglio 2007, n. 70.

Integrazione al proprio precedente decreto n. 19 Rep. n. 2561 del 28 dicembre 2005 – prot. n. 38863/Esp. – concernente «Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di eliminazione dei passaggi a livello al km. 86+959 e al km. 86+620 in località Champagne in Comune di NUS e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004». pag. 4554

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES, DE LA PROGRAMMATION ET DES PARTICIPATIONS RÉGIONALES

Acte du dirigeant n° 70 du 26 juillet 2007,

modifiant l'acte du dirigeant n° 19 du 28 décembre 2005, réf. n° 38863/Esp, rép. n° 2561, portant expropriation en faveur de la Commune de NUS des terrains nécessaires aux travaux de suppression de passages à niveau au PK 86+959 et au PK 86+620, à Champagne, dans la commune de NUS, établissement d'une servitude légale sur les terrains susdits, en faveur de ladite Commune, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 4554

Decreto 26 luglio 2007, n. 71.

Rettifica e integrazione al proprio precedente decreto n. 19 Rep. n. 2561 del 28 dicembre 2005 – prot. n. 38863/Esp. – concernente «Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di eliminazione dei passaggi a livello al km. 86+959 e al km. 86+620 in località Champagne in Comune di NUS e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004». pag. 4556

Acte du dirigeant n° 71 du 26 juillet 2007,

modifiant l'acte du dirigeant n° 19 du 28 décembre 2005, réf. n° 38863/Esp, rép. n° 2561, portant expropriation en faveur de la Commune de NUS des terrains nécessaires aux travaux de suppression de passages à niveau au PK 86+959 et au PK 86+620, à Champagne, dans la commune de NUS, établissement d'une servitude légale sur les terrains susdits, en faveur de ladite Commune, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 4556

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Provvedimento dirigenziale 17 luglio 2007, n. 2886.

Approvazione della convenzione tra l'Assessorato al

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Acte du dirigeant n° 2886 du 17 juillet 2007,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat

Territorio, Ambiente e Opere pubbliche e l'Associazione dei Comuni «L'Ève» inerente all'intervento di potenziamento della linea trattamento fanghi e alla realizzazione di interventi di manutenzione straordinaria presso l'impianto di depurazione ubicato nei Comuni di POLLEIN e BRISSOGNE, di cui alla DGR 3956 del 15.12.2006. Finanziamento di spesa.

pag. 4558

CIRCOLARI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

Circolare 26 luglio 2007, n. 49.

Corsi per l'apprendimento di tecniche artigianali di tradizione – L.R. 21 gennaio 2003, n. 2 e successive modificazioni.

pag. 4566

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 6 luglio 2007, n. 1826.

Comune di COURMAYEUR: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 4bis della LR 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine richiesta, sulla base dello «Studio di approfondimento della situazione di esposizione al rischio valanghivo sull'area del Rifugio Gonella (Val Veny) nel comune di COURMAYEUR», dalla Direzione tutela del territorio in data 01.06.2007.

pag. 4567

Deliberazione 13 luglio 2007, n. 1893.

Comune di COGNE: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane e dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 7 del 06.03.2007 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 29.03.2007.

pag. 4569

Deliberazione 13 luglio 2007, n. 1894.

Comune di ÉTROUBLES: approvazione, ai sensi dell'art. 33, comma 9 della LR 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate, deliberata con provve-

du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics et l'association de Communes «L'Ève» en vue des travaux de renforcement de la ligne de traitement des boues et d'entretien extraordinaire de la station d'épuration située dans les communes de POLLEIN et de BRISSOGNE visés à la délibération du Gouvernement régional n° 3956 du 15 décembre 2006, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 4558

CIRCULAIRES

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Circulaire n° 49 du 26 juillet 2007,

relative aux cours d'apprentissage des techniques de travail artisanales, au sens de la LR n° 2 du 21 janvier 2003 modifiée.

page 4566

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1826 du 6 juillet 2007,

portant approbation, au sens du quatrième alinéa bis de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige de la commune de COURMAYEUR, demandée le 1^{er} juin 2007 par la Direction de la protection du territoire sur la base de l'étude d'approfondissement de la situation d'exposition au risque d'avalanche de la zone du refuge Gonella (Val Veny), dans la commune de COURMAYEUR.

page 4567

Délibération n° 1893 du 13 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de COGNE n° 7 du 6 mars 2007 et soumise à la Région le 29 mars 2007.

page 4569

Délibération n° 1894 du 13 juillet 2007,

portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, adoptée par la délibération du Conseil communal

dimento consiliare n. 2 del 03.04.2007 trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 11.04.2007.

pag. 4571

d'ÉTROUBLES n° 2 du 3 avril 2007 et soumise à la Région le 11 avril 2007.

page 4571

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 4572

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 4573

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 24 luglio 2007, n. 16.

Approvazione con modificazioni della variante non sostanziale al P.R.G. relativa alla normativa delle zone D e controdeduzioni alle osservazioni pervenute.

pag. 4573

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un operatore specializzato (categoria B – posizione B2), nel profilo di cantoniere da assegnare alla Direzione viabilità del Dipartimento opere pubbliche e edilizia residenziale.

pag. 4577

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore (cat. C – pos. C2), nel profilo di programmatore da assegnare alla Direzione gestione risorse e patrimonio – Ufficio informatica dell'organico del Consiglio regionale.

pag. 4578

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 4572

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 4573

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 16 du 24 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, de la variante non substantielle du PRG relative à la réglementation des zones D et réponses aux observations présentées.

page 4573

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un cantonnier (catégorie B, position B2 : agent spécialisé), à affecter à la Direction de la voirie du Département des ouvrages publics et du logement.

page 4577

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un programmeur (catégorie C, position C2 : collaborateur), à affecter au Bureau de l'informatique de la Direction de la gestion des ressources et du patrimoine, dans le cadre de l'organigramme du Conseil régional.

page 4578

Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali.

Avviso. Bando di concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale della Regione Autonoma Valle d'Aosta 2007/2010 (approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 340 in data 16 febbraio 2007).
pag. 4579

Comune di BRUSSON.

Estratto bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione, a tempo determinato (per 10 mesi eventualmente prorogabili) ed a tempo pieno (36 ore settimanali), di un aiuto-collaboratore – cat. C – posizione C1 – area tecnico-manutentiva.
pag. 4580

Comune di ROISAN.

Esito concorso pubblico, per soli esami, per la copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato di Collaboratore Cat. C Pos. C2 del Comparto Unico Regionale (36 ore settimanali).
pag. 4581

Comune di SAINT-PIERRE.

Graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo pieno ed indeterminato (36 ore settimanali) di un collaboratore da inquadrarsi nell'area tecnico-manutentiva – Categoria C – Posizione C2 del vigente C.C.R.L. del Comparto Unico Regionale.
pag. 4581

Azienda di Informazione Turistica e Accoglienza Turistica – Syndicat d'Initiatives – Saint-Vincent.

Estratto di concorso pubblico.
pag. 4582

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali – Servizio disabili.

Bando di gara d'appalto.
pag. 4582

INDICE SISTEMATICO

AGRICOLTURA

Decreto 26 luglio 2007, n. 13.

Costituzione della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità particellare.
pag. 4553

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales.

Avis. Concours externe, sur épreuves, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale de la Région autonome de la Vallée d'Aoste 2007/2010 (approuvé avec délibération du Gouvernement régional, n° 340).
page 4579

Commune de BRUSSON.

Extrait d'un avis de sélection externe, sur épreuves, pour le recrutement à durée déterminée d'un aide-collaborateur aire technique et de l'entretien, catégorie «C» position «C1», 36 heures hebdomadaires – expert pour la durée de 10 mois environ, éventuellement renouvelée.
page 4580

Commune de ROISAN.

Publication du résultat du concours externe, sur titres, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires) d'un collaborateur, catégorie C, position C2 du statut unique régional.
page 4581

Commune de SAINT-PIERRE.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), d'un collaborateur – aire technique et de l'entretien – catégorie C, position C2, au sens de la CCRT du statut unique régional en vigueur.
page 4581

Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'Initiatives – Saint-Vincent.

Extrait d'un avis de concours externe.
page 4582

ANNONCES LÉGALES

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales – Service des personnes handicapées.

Avis de marché.
page 4582

INDEX SYSTÉMATIQUE

AGRICULTURE

Arrêté n° 13 du 26 juillet 2007,

portant constitution de la commission technique chargée de la détermination de l'unité parcellaire minimale.
page 4553

AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 4572

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 4573

ARTIGIANATO

Circolare 26 luglio 2007, n. 49.

Corsi per l'apprendimento di tecniche artigianali di tradizione – L.R. 21 gennaio 2003, n. 2 e successive modificazioni.

pag. 4566

ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI

Decreto 26 luglio 2007, n. 325.

Autorizzazione all'«Associazione Volontari del Soccorso della Valpelline», con sede in VALPELLINE, all'esercizio dell'attività di trasporto di infermi e feriti, con autoambulanza targata DB 393 BL, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 806 in data 22 marzo 2004 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 4534

CONSIGLIO REGIONALE

Legge regionale 7 agosto 2007, n. 20.

Disciplina delle cause di ineleggibilità e di incompatibilità con la carica di consigliere regionale, ai sensi dell'articolo 15, comma secondo, dello Statuto speciale.

pag. 4487

Legge regionale 7 agosto 2007, n. 21.

Disposizioni in materia di modalità di elezione del Presidente della Regione e degli Assessori, di presentazione e di approvazione della mozione di sfiducia e di scioglimento del Consiglio regionale.

pag. 4499

Legge regionale 7 agosto 2007, n. 22.

Modificazioni alle leggi regionali 12 gennaio 1993, n. 3 (Norme per l'elezione del Consiglio regionale della Valle d'Aosta), e 17 marzo 1986, n. 6 (Funzionamento dei Gruppi consiliari).

pag. 4505

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 26 luglio 2007, n. 13.

Costituzione della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità particellare.

pag. 4553

ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 4572

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 4573

ARTISANAT

Circulaire n° 49 du 26 juillet 2007,

relative aux cours d'apprentissage des techniques de travail artisanales, au sens de la LR n° 2 du 21 janvier 2003 modifiée.

page 4566

ASSOCIATIONS ET FONDATIONS

Arrêté n° 325 du 26 juillet 2007,

autorisant l'association «Volontari del Soccorso della Valpelline», dont le siège est à VALPELLINE, à assurer le transport de malades et de blessés par ambulance (véhicule immatriculé DB 393 BL), au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 806 du 22 mars 2004 modifiée et complétée.

page 4534

CONSEIL RÉGIONAL

Loi régionale n° 20 du 7 août 2007,

portant réglementation des causes d'inéligibilité et d'incompatibilité relatives aux fonctions de conseiller régional, aux termes du deuxième alinéa de l'art. 15 du statut spécial.

page 4487

Loi régionale n° 21 du 7 août 2007,

portant dispositions relatives aux modalités d'élection du président de la Région et des assesseurs, de dépôt et d'adoption des motions de censure et de dissolution du Conseil régional.

page 4499

Loi régionale n° 22 du 7 août 2007,

modifiant les lois régionales n° 3 du 12 janvier 1993 (Dispositions pour l'élection du Conseil régional de la Vallée d'Aoste) et n° 6 du 17 mars 1986 (Fonctionnement des Groupes du Conseil).

page 4505

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 13 du 26 juillet 2007,

portant constitution de la commission technique chargée de la détermination de l'unité parcellaire minimale.

page 4553

EDILIZIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 4573

ELEZIONI

Legge regionale 7 agosto 2007, n. 20.

Disciplina delle cause di ineleggibilità e di incompatibilità con la carica di consigliere regionale, ai sensi dell'articolo 15, comma secondo, dello Statuto speciale.

pag. 4487

Legge regionale 7 agosto 2007, n. 21.

Disposizioni in materia di modalità di elezione del Presidente della Regione e degli Assessori, di presentazione e di approvazione della mozione di sfiducia e di scioglimento del Consiglio regionale.

pag. 4499

Legge regionale 7 agosto 2007, n. 22.

Modificazioni alle leggi regionali 12 gennaio 1993, n. 3 (Norme per l'elezione del Consiglio regionale della Valle d'Aosta), e 17 marzo 1986, n. 6 (Funzionamento dei Gruppi consiliari).

pag. 4505

ENERGIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 4572

ENTI LOCALI

Provvedimento dirigenziale 17 luglio 2007, n. 2886.

Approvazione della convenzione tra l'Assessorato al Territorio, Ambiente e Opere pubbliche e l'Associazione dei Comuni «L'Ève» inerente all'intervento di potenziamento della linea trattamento fanghi e alla realizzazione di interventi di manutenzione straordinaria presso l'impianto di depurazione ubicato nei Comuni di POLLEIN e BRISSOGNE, di cui alla DGR 3956 del 15.12.2006. Finanziamento di spesa.

pag. 4558

Deliberazione 6 luglio 2007, n. 1826.

Comune di COURMAYEUR: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 4bis della LR 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine richiesta, sulla base dello «Studio di approfondimento della situazione di esposizione al rischio valanghivo sull'area del Rifugio Gonella (Val Veny) nel comune di COURMAYEUR», dalla Direzione

BÂTIMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 4573

ÉLECTIONS

Loi régionale n° 20 du 7 août 2007,

portant réglementation des causes d'inéligibilité et d'incompatibilité relatives aux fonctions de conseiller régional, aux termes du deuxième alinéa de l'art. 15 du statut spécial.

page 4487

Loi régionale n° 21 du 7 août 2007,

portant dispositions relatives aux modalités d'élection du président de la Région et des assesseurs, de dépôt et d'adoption des motions de censure et de dissolution du Conseil régional.

page 4499

Loi régionale n° 22 du 7 août 2007,

modifiant les lois régionales n° 3 du 12 janvier 1993 (Dispositions pour l'élection du Conseil régional de la Vallée d'Aoste) et n° 6 du 17 mars 1986 (Fonctionnement des Groupes du Conseil).

page 4505

ÉNERGIE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 4572

COLLECTIVITÉS LOCALES

Acte du dirigeant n° 2886 du 17 juillet 2007,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics et l'association de Communes «L'Ève» en vue des travaux de renforcement de la ligne de traitement des boues et d'entretien extraordinaire de la station d'épuration située dans les communes de POLLEIN et de BRISSOGNE visés à la délibération du Gouvernement régional n° 3956 du 15 décembre 2006, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 4558

Délibération n° 1826 du 6 juillet 2007,

portant approbation, au sens du quatrième alinéa bis de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige de la commune de COURMAYEUR, demandée le 1^{er} juin 2007 par la Direction de la protection du territoire sur la base de l'étude d'approfondissement de la situation d'exposition au risque d'avalanche de la zone du refuge

tutela del territorio in data 01.06.2007.
pag. 4567

Deliberazione 13 luglio 2007, n. 1893.

Comune di COGNE: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane e dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 7 del 06.03.2007 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 29.03.2007.

pag. 4569

Deliberazione 13 luglio 2007, n. 1894.

Comune di ÉTROUBLES: approvazione, ai sensi dell'art. 33, comma 9 della LR 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate, deliberata con provvedimento consiliare n. 2 del 03.04.2007 trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 11.04.2007.

pag. 4571

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 24 luglio 2007, n. 16.

Approvazione con modificazioni della variante non sostanziale al P.R.G. relativa alla normativa delle zone D e controdeduzioni alle osservazioni pervenute.

pag. 4573

ESPROPRIAZIONI

Decreto 25 luglio 2007, n. 323.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di ROISAN degli immobili necessari ai lavori di costruzione di un piazzale in Frazione Massinod, in Comune di ROISAN.

pag. 4533

Decreto 25 luglio 2007, n. 324.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di CHÂTILLON degli immobili necessari ai lavori di costruzione di un piazzale in Frazione Lo Cret, in Comune di CHÂTILLON.

pag. 4534

Decreto 27 luglio 2007, n. 327.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di HÔNE di terreni necessari ai lavori di costruzione stazione intermedia di trasferimento dei rifiuti solidi urbani, in Comune di HÔNE.

pag. 4535

Decreto 27 luglio 2007, n. 328.

Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di rifacimento fognatura bianca e marciapiedi nelle frazioni Plan Félinaz e Pont Suaz in Comune di CHARVENSOD.

pag. 4537

Gonella (Val Veny), dans la commune de COURMAYEUR.
page 4567

Délibération n° 1893 du 13 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de COGNE n° 7 du 6 mars 2007 et soumise à la Région le 29 mars 2007.

page 4569

Délibération n° 1894 du 13 juillet 2007,

portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, adoptée par la délibération du Conseil communal d'ÉTROUBLES n° 2 du 3 avril 2007 et soumise à la Région le 11 avril 2007.

page 4571

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 16 du 24 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, de la variante non substantielle du PRG relative à la réglementation des zones D et réponses aux observations présentées.

page 4573

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 323 du 25 juillet 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de ROISAN des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un parking au hameau de Massinod, sur le territoire de ladite Commune.

page 4533

Arrêté n° 324 du 25 juillet 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de CHÂTILLON du terrain nécessaire aux travaux de construction d'un parking au hameau du Cret, sur le territoire de ladite Commune.

page 4534

Arrêté n° 327 du 27 juillet 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de HÔNE des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un centre de stockage intermédiaire des ordures ménagères, sur le territoire de ladite Commune.

page 4535

Arrêté n° 328 du 27 juillet 2007,

portant expropriation et établissement de servitude en faveur de l'Administration régionale, relativement aux biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du réseau d'eau non potable et des trottoirs, à Plan-Félinaz et au Pont-Suaz, dans la commune de CHARVENSOD.

page 4537

Decreto 27 luglio 2007, n. 330.

Espropriazione di immobili necessari ai lavori di ampliamento della strada comunale Caillet-Rossan, nel tratto da Champrétavy a Rossan, in Comune di SAINT-PIERRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 4539

Decreto 26 luglio 2007, n. 70.

Integrazione al proprio precedente decreto n. 19 Rep. n. 2561 del 28 dicembre 2005 – prot. n. 38863/Esp. – concernente «Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di eliminazione dei passaggi a livello al km. 86+959 e al km. 86+620 in località Champagne in Comune di NUS e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004».

pag. 4554

Decreto 26 luglio 2007, n. 71.

Rettifica e integrazione al proprio precedente decreto n. 19 Rep. n. 2561 del 28 dicembre 2005 – prot. n. 38863/Esp. – concernente «Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di eliminazione dei passaggi a livello al km. 86+959 e al km. 86+620 in località Champagne in Comune di NUS e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004».

pag. 4556

FINANZIAMENTI VARI

Legge regionale 20 luglio 2007, n. 17.

Interventi regionali a favore di imprese in difficoltà.

pag. 4477

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Circolare 26 luglio 2007, n. 49.

Corsi per l'apprendimento di tecniche artigianali di tradizione – L.R. 21 gennaio 2003, n. 2 e successive modificazioni.

pag. 4566

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Decreto 27 luglio 2007, n. 327.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di HÔNE di terreni necessari ai lavori di costruzione stazione intermedia di trasferimento dei rifiuti solidi urbani, in Comune di HÔNE.

pag. 4535

Ordinanza 30 luglio 2006, n. 331.

Ulteriore proroga, a sanatoria, della validità

Arrêté n° 330 du 27 juillet 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale Caillet – Rossan, entre Champrétavy et Rossan, dans la commune de SAINT-PIERRE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 4539

Acte du dirigeant n° 70 du 26 juillet 2007,

modifiant l'acte du dirigeant n° 19 du 28 décembre 2005, réf. n° 38863/Esp, rép. n° 2561, portant expropriation en faveur de la Commune de NUS des terrains nécessaires aux travaux de suppression de passages à niveau au PK 86+959 et au PK 86+620, à Champagne, dans la commune de NUS, établissement d'une servitude légale sur les terrains susdits, en faveur de ladite Commune, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 4554

Acte du dirigeant n° 71 du 26 juillet 2007,

modifiant l'acte du dirigeant n° 19 du 28 décembre 2005, réf. n° 38863/Esp, rép. n° 2561, portant expropriation en faveur de la Commune de NUS des terrains nécessaires aux travaux de suppression de passages à niveau au PK 86+959 et au PK 86+620, à Champagne, dans la commune de NUS, établissement d'une servitude légale sur les terrains susdits, en faveur de ladite Commune, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 4556

FINANCEMENTS DIVERS

Loi régionale n° 17 du 20 juillet 2007,

portant mesures régionales en faveur des entreprises en difficulté.

page 4477

FORMATION PROFESSIONNELLE

Circulaire n° 49 du 26 juillet 2007,

relative aux cours d'apprentissage des techniques de travail artisanales, au sens de la LR n° 2 du 21 janvier 2003 modifiée.

page 4566

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Arrêté n° 327 du 27 juillet 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de HÔNE des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un centre de stockage intermédiaire des ordures ménagères, sur le territoire de ladite Commune.

page 4535

Ordonnance n° 331 du 30 juillet 2007,

prorogeant, à titre de régularisation, la validité de

dell'Ordinanza del Presidente della Regione n. 481, del 8 settembre 2006, concernente «Disposizioni urgenti per il conferimento dei rifiuti urbani prodotti dal Comune di BRUSSON, presso la stazione intermedia di trasferimento dei rifiuti urbani di AYAS, a seguito dell'interruzione del servizio della stazione intermedia di trasferimento dei rifiuti urbani di BRUSSON». pag. 4551

Provvedimento dirigenziale 17 luglio 2007, n. 2886.

Approvazione della convenzione tra l'Assessorato al Territorio, Ambiente e Opere pubbliche e l'Associazione dei Comuni «L'Ève» inerente all'intervento di potenziamento della linea trattamento fanghi e alla realizzazione di interventi di manutenzione straordinaria presso l'impianto di depurazione ubicato nei Comuni di POLLEIN e BRISSOGNE, di cui alla DGR 3956 del 15.12.2006. Finanziamento di spesa.

pag. 4558

OPERE PUBBLICHE

Decreto 25 luglio 2007, n. 323.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di ROISAN degli immobili necessari ai lavori di costruzione di un piazzale in Frazione Massinod, in Comune di ROISAN. pag. 4533

Decreto 25 luglio 2007, n. 324.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di CHÂTILLON degli immobili necessari ai lavori di costruzione di un piazzale in Frazione Lo Cret, in Comune di CHÂTILLON.

pag. 4534

Decreto 27 luglio 2007, n. 328.

Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di rifacimento fognatura bianca e marciapiedi nelle frazioni Plan Félinaz e Pont Suaz in Comune di CHARVENSOD.

pag. 4537

Decreto 26 luglio 2007, n. 70.

Integrazione al proprio precedente decreto n. 19 Rep. n. 2561 del 28 dicembre 2005 – prot. n. 38863/Esp. – concernente «Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di eliminazione dei passaggi a livello al km. 86+959 e al km. 86+620 in località Champagne in Comune di NUS e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004».

pag. 4554

Decreto 26 luglio 2007, n. 71.

Rettifica e integrazione al proprio precedente decreto n. 19 Rep. n. 2561 del 28 dicembre 2005 – prot.

l'ordonnance du président de la Région n° 481 du 8 septembre 2006 (Mesures urgentes pour le dépôt des ordures ménagères produites par la Commune de BRUSSON au centre de stockage intermédiaire d'AYAS, à la suite de l'interruption de l'activité du centre de stockage intermédiaire de BRUSSON).

page 4551

Acte du dirigeant n° 2886 du 17 juillet 2007,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics et l'association de Communes «L'Ève» en vue des travaux de renforcement de la ligne de traitement des boues et d'entretien extraordinaire de la station d'épuration située dans les communes de POLLEIN et de BRISSOGNE visés à la délibération du Gouvernement régional n° 3956 du 15 décembre 2006, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 4558

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 323 du 25 juillet 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de ROISAN des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un parking au hameau de Massinod, sur le territoire de ladite Commune. page 4533

Arrêté n° 324 du 25 juillet 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de CHÂTILLON du terrain nécessaire aux travaux de construction d'un parking au hameau du Cret, sur le territoire de ladite Commune.

page 4534

Arrêté n° 328 du 27 juillet 2007,

portant expropriation et établissement de servitude en faveur de l'Administration régionale, relativement aux biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement du réseau d'eau non potable et des trottoirs, à Plan-Félinaz et au Pont-Suaz, dans la commune de CHARVENSOD. page 4537

Acte du dirigeant n° 70 du 26 juillet 2007,

modifiant l'acte du dirigeant n° 19 du 28 décembre 2005, réf. n° 38863/Esp, rép. n° 2561, portant expropriation en faveur de la Commune de NUS des terrains nécessaires aux travaux de suppression de passages à niveau au PK 86+959 et au PK 86+620, à Champagne, dans la commune de NUS, établissement d'une servitude légale sur les terrains susdits, en faveur de ladite Commune, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 4554

Acte du dirigeant n° 71 du 26 juillet 2007,

modifiant l'acte du dirigeant n° 19 du 28 décembre 2005, réf. n° 38863/Esp, rép. n° 2561, portant expropria-

n. 38863/Esp. – concernente «Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di eliminazione dei passaggi a livello al km. 86+959 e al km. 86+620 in località Champagne in Comune di NUS e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004».

pag. 4556

SVILUPPO ECONOMICO

Legge regionale 20 luglio 2007, n. 17.

Interventi regionali a favore di imprese in difficoltà.

pag. 4477

TRASPORTI

Decreto 26 luglio 2007, n. 325.

Autorizzazione all'«Associazione Volontari del Soccorso della Valpelline», con sede in VALPELLINE, all'esercizio dell'attività di trasporto di infermi e feriti, con autoambulanza targata DB 393 BL, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 806 in data 22 marzo 2004 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 4534

Decreto 27 luglio 2007, n. 330.

Espropriazione di immobili necessari ai lavori di ampliamento della strada comunale Caillet-Rossan, nel tratto da Champrétavy a Rossan, in Comune di SAINT-PIERRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 4539

URBANISTICA

Deliberazione 6 luglio 2007, n. 1826.

Comune di COURMAYEUR: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 4bis della LR 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine richiesta, sulla base dello «Studio di approfondimento della situazione di esposizione al rischio valanghivo sull'area del Rifugio Gonella (Val Veny) nel comune di COURMAYEUR», dalla Direzione tutela del territorio in data 01.06.2007.

pag. 4567

Deliberazione 13 luglio 2007, n. 1893.

Comune di COGNE: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane e dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 7 del 06.03.2007 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 29.03.2007.

pag. 4569

tion en faveur de la Commune de NUS des terrains nécessaires aux travaux de suppression de passages à niveau au PK 86+959 et au PK 86+620, à Champagne, dans la commune de NUS, établissement d'une servitude légale sur les terrains susdits, en faveur de ladite Commune, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du juillet 2004.

page 4556

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Loi régionale n° 17 du 20 juillet 2007,

portant mesures régionales en faveur des entreprises en difficulté.

page 4477

TRANSPORTS

Arrêté n° 325 du 26 juillet 2007,

autorisant l'association «Volontari del Soccorso della Valpelline», dont le siège est à VALPELLINE, à assurer le transport de malades et de blessés par ambulance (véhicule immatriculé DB 393 BL), au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 806 du 22 mars 2004 modifiée et complétée.

page 4534

Arrêté n° 330 du 27 juillet 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale Caillet – Rossan, entre Champrétavy et Rossan, dans la commune de SAINT-PIERRE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 4539

URBANISME

Délibération n° 1826 du 6 juillet 2007,

portant approbation, au sens du quatrième alinéa bis de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige de la commune de COURMAYEUR, demandée le 1^{er} juin 2007 par la Direction de la protection du territoire sur la base de l'étude d'approfondissement de la situation d'exposition au risque d'avalanche de la zone du refuge Gonella (Val Veny), dans la commune de COURMAYEUR.

page 4567

Délibération n° 1893 du 13 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de COGNE n° 7 du 6 mars 2007 et soumise à la Région le 29 mars 2007.

page 4569

Deliberazione 13 luglio 2007, n. 1894.

Comune di ÉTROUBLES: approvazione, ai sensi dell'art. 33, comma 9 della LR 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate, deliberata con provvedimento consiliare n. 2 del 03.04.2007 trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 11.04.2007.

pag. 4571

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 24 luglio 2007, n. 16.

Approvazione con modificazioni della variante non sostanziale al P.R.G. relativa alla normativa delle zone D e controdeduzioni alle osservazioni pervenute.

pag. 4573

Délibération n° 1894 du 13 juillet 2007,

portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, adoptée par la délibération du Conseil communal d'ÉTROUBLES n° 2 du 3 avril 2007 et soumise à la Région le 11 avril 2007.

page 4571

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 16 du 24 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, de la variante non substantielle du PRG relative à la réglementation des zones D et réponses aux observations présentées.

page 4573